ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 12.05.001.006.004.001
Αρ. Τηλ.: 22 601741
Αρ. Φαξ: 22 302031

12 Ιανουαρίου 2023

Εγκύκλιος ΕΕ - «ΠΕ» (32)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό του Τμήματος,

Όροι που διέπουν τη χρήση του καθεστώτος προσωρινής εισαγωγής (Έντυπο ΤΕΑ 1)

Για τη χορήγηση άδειας υπαγωγής εμπορευμάτων σε καθεστώς προσωρινής εισαγωγής (ΠΕ), θα πρέπει πλέον να προσκομίζεται στο τελωνείο υπαγωγής το συνημμένο έντυπο με αρ. ΤΕΑ 1 - (Temporary Admission 1), στο οποίο αναγράφονται βασικοί όροι που διέπουν τη χρήση του καθεστώτος αυτού, υπογραμμένο στην παρουσία τελωνειακού λειτουργού από το δικαιούχο της άδειας πρόσωπο, πράξη που βεβαιώνει την αποδοχή αυτών.

Το πρωτότυπο υπογραμμένο Τελ. ΤΕΑ 1 θα επιστρέφεται στον κάτοχο της άδειας και θα παρουσιάζεται μαζί με την άδεια (Τελ. 104/ΙΜΑ), όταν και εφόσον ζητηθεί, από τον τελωνειακό λειτουργό, Αστυνομία και άλλα αρμόδια πρόσωπα κατά τη διεξαγωγή ελέγχων και κατά την εκκαθάριση του καθεστώτος. Ένα φωτοαντίγραφο αυτού θα φυλάσσεται στο αρχείο του τελωνείου υπαγωγής, ενώ σε περίπτωση που η λήψη φωτοαντιγράφου είναι αδύνατη τότε θα υπογράφεται και θα φυλάσσεται ένα δεύτερο πρωτότυπο έντυπο.

Το έντυπο αυτό έχει αναρτηθεί στην ιστοσελίδα του Τμήματος, στην κατηγορία «Εξυπηρετήσεις – Έντυπα - Προσωρινή εισαγωγή», για ευκολότερη πρόσβαση και θα παρέχεται σε έντυπη μορφή στα ενδιαφερόμενα πρόσωπα από τα διάφορα επαρχιακά τελωνεία, λιμάνια, μαρίνες και αεροδρόμια.

Με την ευκαιρία θα ήθελα να τονίσω πόσο σημαντική είναι η <u>ορθή</u> συμπλήρωση των στοιχείων της άδειας για την ορθή παρακολούθηση της λειτουργίας του καθεστώτος, τηρώντας τα πιο κάτω:

1. Η έκδοση του Τελ. 104 επιτρέπεται <u>μόνο</u> στις περιπτώσεις που καθορίζονται στο άρθρο 136 του Καν. (ΕΕ) 2015/2446.
2. Η συμπλήρωση των πεδίων του Τελ. 104 στο Σύστημα TIS πρέπει να γίνεται με αγγλικούς (όχι ελληνικούς) χαρακτήρες, να επιλέγεται ο ορθός τύπος Τελ. 104, ανάλογα με το είδος του εμπορεύματος, δηλ. για μέσο μεταφοράς, το Τελ. 104 – MOT (Means of Transport) και για άλλα εμπορεύματα, το Τελ. 104 – other goods.
3. Μέχρι την εφαρμογή του νέου Συστήματος TIS και την έκδοση νέων διορθωμένων εντύπων Τελ. 104 (βιβλιάρια για τη χειρόγραφη διαδικασία), θα πρέπει ο λειτουργός να διορθώνει την αναφορά στον Ενωσιακό Τελωνειακό Κώδικα, σημειώνοντας τον σε ισχύ Ενωσιακό Τελωνειακό Κώδικα Καν. (ΕΕ) αριθ. 952/2013 και μονογράφοντας τη διόρθωση.
4. Στην περίπτωση αιτήματος για υπαγωγή στο καθεστώς ενός μέσου μεταφοράς ιδιωτικής χρήσης, πρέπει πάντοτε να πραγματοποιείται έλεγχος μέσω του Συστήματος TIS <u>πριν</u> από τη χορήγηση της άδειας (έκδοση του Τελ. 104), για να βεβαιωθεί ο λειτουργός ότι δεν έχει

χορηγηθεί ταυτόχρονα άδεια στο ίδιο πρόσωπο, για άλλο μέσο μεταφοράς ιδιωτικής χρήσης.

5. Θα πρέπει να συμπληρώνονται απαραίτητα <u>όλα</u> τα πεδία των Τελ.104/ΙΜΑ, δίδοντας ιδιαίτερη σημασία στα πιο κάτω:

   - στοιχεία αιτητή: επώνυμο (όχι το πατρώνυμο), μόνιμη διεύθυνση, διεύθυνση φύλαξης του εμπορεύματος, τηλέφωνο επικοινωνίας, ηλ. ταχυδρομείο·
   - στοιχεία εμπορεύματος: αρ. πλαισίου (για μέσο μεταφοράς), αρ. MMSI ή IMO (για σκάφος αναψυχής), ποσότητα, σκοπός υπαγωγής, άρθρο νομοθεσίας στη βάση του οποίου επιτρέπεται η υπαγωγή του στο καθεστώς·
   - προθεσμία επανεξαγωγής: Η προθεσμία αυτή πρέπει να επαρκεί για την επίτευξη του καθορισμένου σκοπού και σύμφωνα με τις καθορισμένες στην Ενωσιακή Τελωνειακή Νομοθεσία προθεσμίες.

6. Αν αφορά ΙΜΑ, να αναγράφεται στα πεδία «Πρόσθετες Πληροφορίες» και «Αποτελέσματα ελέγχου». Αν αφορά Τελ. 104, να αναγράφεται ως ημερομηνία ισχύος του εντύπου αυτού στο ανάλογο πεδίο του Συστήματος TIS. Σε περίπτωση παράτασης της ισχύος της άδειας, η νέα ημερομηνία θα πρέπει να αναγράφεται στα πιο πάνω πεδία με αναφορά στους λόγους έγκρισης της παράτασης.

   Σημειώνεται ότι όσο αφορά τη διάρκεια παραμονής μέσων μεταφοράς για ιδιωτική χρήση, αυτή καθορίζεται στην εγκύκλιο ΕΕ - «ΠΕ» (31) ημερομηνίας 8/11/2022.

7. Στις διασαφήσεις εισαγωγής / επανεξαγωγής θα πρέπει να συμπληρώνεται ο ορθός κωδικός διαδικασίας στο πεδίο 37, δηλ. ο κωδικός 53 (αιτούμενο καθεστώς) στη διασάφηση προσωρινής εισαγωγής - ΙΜΑ και στη διασάφηση επανεξαγωγής – ΕΧΑ, ο κωδικός 3153 (αιτούμενο καθεστώς 31-επανεξαγωγή, προηγούμενο καθεστώς 53-προσωρινή εισαγωγή).

   Σε περίπτωση που το καθεστώς εκκαθαριστεί με άλλους τρόπους όπως αυτοί αναφέρονται στο άρθρο 215 του Καν. (ΕΕ) αριθ. 952/2013 και εφόσον τα δύο πρώτα ψηφία αναφέρονται στον κωδικό του αιτούμενου καθεστώτος και τα δύο επόμενα ψηφία στο προηγούμενο καθεστώς δηλ. τον κωδικό 53, π.χ. θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία (κωδικός 4053), υπαγωγή σε τελωνειακή αποταμίευση (κωδικός 7153), υπαγωγή σε καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή (κωδικός 5153) κ.λ.π.

8. Στη διασάφηση επανεξαγωγής ΕΧΑ να αναγράφεται πάντοτε ο αριθμός της σχετικής διασάφησης προσωρινής εισαγωγής ΙΜΑ στο πεδίο 40 - «Προηγούμενο Παραστατικό».

Η χρήση του εντύπου Τελ. ΤΕΑ 1 τίθεται σε ισχύ από την 1η Φεβρουαρίου 2023.

Θεοδώρα Δημητρίου
Διευθύντρια
Τμήματος Τελωνείων

MTheophilou-Tsolaki/εγκυκλιοςΠΕ32–conditions

Κοιν.: Fiscal Officer, Sovereign Base Areas Headquarters Episkopi, British Forces Post Office 53

- Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: <u>chamber@ccci.org.cy</u>, <u>secgen@ccci.org.cy</u>, <u>maria@ccci.org.cy</u>

- Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy, Chryso@ccci.org.cy
- Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: info@famagustachamber.org.cy
- Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy
- Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy
- Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: info@pcci.org.cy
- Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy
- Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου: chamber@cytanet.com.cy, info@famagustachamber.org.cy
- Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: aacf@cytanet.com.cy
- Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων Κύπρου: custombrokersassociation@cytanet.com.cy
- Σύνδεσμος Διεθνών Διαμεταφορέων Κύπρου: forwarders@cytanet.com.cy
- Τελωνειακοί Πράκτορες: aacf@cytanet.com.cy
- Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
- Σύνδεσμος Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info:csa-cy.org
- Αρχή Λιμένων Κύπρου: cpa@cpa.gov.cy
- Τελωνειακοί Πράκτορες: aacf@cytanet.com.cy
- Παγκύπρια Οργάνωση Βιοτεχνών Επαγγελματιών Καταστηματαρχών: povekcy@cytanet.com.cy
- Υπεύθυνη Διαδικτυακού τόπου, για ανάρτηση της εγκυκλίου στην ιστοσελίδα του Τμήματος στην κατηγορία Εκδόσεις → Εγκύκλιοι «ΠΕ»

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
Temporary Admission TEA - 1

ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ

ΟΡΟΙ ΠΟΥ ΔΙΕΠΟΥΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΕΣΤΩΤΟΣ ΠΡΟΣΩΡΙΝΗΣ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ

Η άδεια χρήσης του καθεστώτος Προσωρινής Εισαγωγής χορηγείται υπό τους πιο κάτω όρους:

1. Το εμπόρευμα θα χρησιμοποιείται μόνο για τον εγκριθέντα στην άδεια σκοπό, υπό την ευθύνη του κατόχου της εν λόγω άδειας.
2. Σε περίπτωση υπαγωγής μεταφορικού μέσου στο καθεστώς, αυτό θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από τον κάτοχο της εν λόγω άδειας και για τη χρήση που έχει εγκριθεί (π.χ. ιδιωτική, ολοκλήρωση αποστολής/σπουδών).
3. Η κατάσταση του εμπορεύματος θα παραμένει αμετάβλητη, εκτός από τη συνήθη μείωση της αξίας του λόγω χρήσης. Ωστόσο, επιτρέπεται επισκευή/εργασίες συντήρησης ή συμμόρφωσής προς τις τεχνικές απαιτήσεις χρήσης του.
4. Το εμπόρευμα δεν θα αποτελέσει αντικείμενο δανεισμού, πώλησης, ενεχυρίασης, μίσθωσης ή ανταλλαγής ή διάθεσης με οποιονδήποτε άλλο τρόπο.
5. Το εμπόρευμα θα μπορεί να παραμείνει στην Κυπριακή Δημοκρατία για τη χρονική περίοδο που αναγράφεται στο Τελ. 104/ΙΜΑ για την επίτευξη της εγκεκριμένης χρήσης και να επανεξαχθεί εκτός της Ένωσης εντός της εν λόγω προθεσμίας.
6. Κατά την έξοδο του εμπορεύματος από την Κυπριακή Δημοκρατία, θα πρέπει να ενημερωθεί το τελωνείο εξόδου με την παράδοση του Τελ. 104 για να βεβαιώσει την εξαγωγή ή με την υποβολή και αποδοχή της διασάφησης εξαγωγής ΕΧΑ (που θα αναφέρει την σχετική ΙΜΑ).
7. Η έξοδος του εμπορεύματος μπορεί να πραγματοποιηθεί **μόνο** μέσω των νόμιμων σημείων εξόδου της Δημοκρατίας που βρίσκονται στον αποτελεσματικό έλεγχο της Κυβέρνησης της δηλ. τα λιμάνια Λεμεσού/Λάρνακας και τα διεθνή αεροδρόμια Λάρνακας/Πάφου και όχι από τις περιοχές που δεν βρίσκονται κάτω από τον αποτελεσματικό έλεγχο της Κυβέρνησης.
8. Γενικά, με τη λήξη της ορισθείσας προθεσμίας παραμονής, το εμπόρευμα θα πρέπει:
   - να επανεξαχθεί εκτός Ένωσης ή να αποσταλεί σε άλλο κράτος μέλος, ή
   - να τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία-ανάλωση με την καταβολή των αναλογούντων δασμών και φόρων (ή με χορήγηση απαλλαγής από την καταβολή αυτών), ή
   - να υπαχθεί σε καθεστώς τελωνειακής αποταμίευσης ή προσωρινής εισαγωγής ή τελειοποίησης προς επανεξαγωγή ή εξωτερικής διαμετακόμισης, ή
   - να καταστραφεί χωρίς να αφήσει κατάλοιπα ή να εγκαταλειφθεί υπέρ του Δημοσίου, ή
   - να εκκαθαριστεί με άλλους τρόπους που αναφέρονται στα άρθρα 322-323α του Καν. (ΕΕ) 2015/2447.
9. Σε αιτιολογημένες περιπτώσεις, μπορεί να χορηγηθεί παράταση της ορισθείσας προθεσμίας παραμονής του εμπορεύματος αν αυτή δεν επαρκεί για την επίτευξη της συγκεκριμένης χρήσης, με την υποβολή γραπτής επιστολής στο πλησιέστερο τελωνείο, πριν τη λήξη της, αναφέροντας τους λόγους για τους οποίους δικαιολογείται η παράταση αυτή.

   Σημειώνεται ότι, σύμφωνα με το άρθρο 251(2) και (3) του Καν. (ΕΕ) αριθ. 952/2013, η μέγιστη προθεσμία παραμονής στο εν λόγω καθεστώς για τον ίδιο λόγο, υπό την ευθύνη του ιδίου κατόχου της άδειας ανέρχεται σε 24 μήνες και, σε εξαιρετικές περιπτώσεις (π.χ. πανδημίας, πολέμου), όταν δεν επιτευχθεί η εγκεκριμένη χρήση εντός της προβλεπόμενης προθεσμίας, το τελωνείο έχει την ευχέρεια να την παρατείνει για εύλογο χρονικό διάστημα.
10. Αν το εμπόρευμα παραμείνει στη Δημοκρατία πέραν της ημερομηνίας ισχύος της άδειας (περιλαμβανομένων των παρατάσεων που χορηγήθηκαν), χωρίς να διευθετηθεί τελωνειακά (βλ. τρόποι στο σημείο 8), τότε διαπράττεται τελωνειακό αδίκημα και γεννιέται οφειλή των αναλογούντων δασμών και φόρων. Το εμπόρευμα δυνατόν να κατασχεθεί.
11. Οποιοσδήποτε εκδίδει ή υπογράφει ή προκαλεί την έκδοση ή υπογραφή οποιασδήποτε δήλωσης που σχετίζεται με τελωνειακό ζήτημα η οποία είναι αναληθής σε κάποιο ουσιώδες στοιχείο της, υπόκειται σε χρηματική ποινή ή φυλάκιση ή και στα δύο και τα εμπορεύματα τα οποία αφορά η δήλωση υπόκεινται σε δήμευση (άρθρο 92 του περί Τελωνειακού Κώδικα Νόμου του 2004).

ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΥ ΠΡΟΣΩΠΟΥ

Συμφωνώ να συμμορφωθώ πλήρως με τις πρόνοιες και τις προϋποθέσεις προσωρινής εισαγωγής, όπως αυτές περιγράφονται στον Ενωσιακό Τελωνειακό Κώδικα-Καν. (ΕΕ) αριθ. 952/2013 και στις πράξεις που τον πλαισιώνουν [Κατ' Εξουσιοδότηση Καν. (ΕΕ) 2015/2446, Εκτελεστικός Καν. (ΕΕ) 2015/2447, Κατ' Εξουσιοδότηση Καν. (ΕΕ) 2016/341] και αποδέχομαι τους όρους του παρόντος εγγράφου.

...../...../..... (ημερομηνία) ..... (ονοματεπώνυμο) ..... (υπογραφή)

Υπέγραψε στην παρουσία μου ..... (ονοματεπώνυμο λειτουργού, υπογραφή, ημερομηνία, σφραγίδα τελωνείου)

ENGLISH
Temporary Admission TEA - 1

REPUBLIC OF CYPRUS
MINISTRY OF FINANCE

CUSTOMS & EXCISE DEPARTMENT

CONDITIONS TO BE FULFILLED WHEN USING THE TEMPORARY IMPORTATION PROCEDURE

The authorisation to use the Temporary Importation Regime is granted under the following conditions:

1. The good will be used only for the purpose approved in the authorisation, under the responsibility of the authorisation holder.
2. In the case of means of transport placed under the procedure, this should be used only by the holder of the authorisation and for the sole purpose of the approved use (e.g. private, completion of assignment/studies).
3. The state of the good will not undergo any change, except of the normal depreciation due to the use of it. However, repair/maintenance or to ensure its compliance with the technical requirements of its use shall be permitted.
4. The good must not be lent, sold, pledged, rented, exchanged or otherwise disposed of.
5. The good may remain in the Republic of Cyprus for the period indicated in C.104/IMA for the purpose of acquiring the approved use and then be re-exported outside EU, within that period.
6. Upon exit of the goods from the Republic of Cyprus, the customs office of exit should be informed by either presenting the C.104 for certification of the export or by submitting and accepting the export declaration EXA (with reference to the relevant IMA).
7. The exit of the goods can be effected only through the legally exit points of the Republic which are under the effective control of its Government, i.e. the ports of Limassol/Larnaca and the International Airports of Larnaca/Paphos; not through the areas which are not under the effective control of its Government.
8. Generally, upon the expiration date of the indicated period, the good should:
   - be re-exported outside the Union or dispatched to another member state, or
   - be released for free circulation-home use upon the payment of the relevant duties and taxes (or by granting an exemption from the payment thereof), or
   - be placed in a customs warehouse or under another temporary importation procedure or under inward processing, or under external transit, or
   - be destroyed with no waste remaining or be abandoned to the State, or
   - be discharged in other ways as referred to in Articles 322-323a of Reg. (EU) 2015/2447.
9. Upon justified application, an extension of the said indicated period during which the good may remain under temporary importation may be granted, if that is not sufficient to achieve the specific use, by submitting a written request to the nearest customs office, before its expiration, stating the reasons justifying the extension.

   It is noted that, according to article 251(2) and (3) of Regulation (EU) no. 952/2013, the maximum period during which goods may remain under temporary importation for the same purpose, under the responsibility of the same authorisation holder is up to 24 months and, in exceptional circumstances (e.g. pandemic, war), where the approved use is not achieved within the prescribed period, the customs office may grant an extension of reasonable duration of that period.
10. If the good remains in the Republic beyond the expiration date of the authorisation (including the extensions granted), without being properly discharged (the ways are stated in point 8), then a customs offence is committed and the corresponding duties and taxes shall become payable. The good may be confiscated.
11. Any person who makes or signs or causes to be made or signed any declaration relating to Customs which is untrue in any material particular, shall be liable to a fine or imprisonment or both and the goods in relation to which the declaration was made shall be liable to forfeiture (section 92 of the Customs Code Law of 2004).

DECLARATION BY THE ENTITLED PERSON

I agree to comply with the conditions and prerequisites of temporary importation relief, as laid down in the Union Customs Code – Reg. (EU) no. 952/2013 and its Complementing Regulations [Delegated Reg. (EU) 2015/2446, Implementing Reg. (EU) 2015/2447, Delegated Reg. (EU) 2016/341] and I accept the conditions laid down in the said document.

...../...../..... ....
(date) (name-surname) (signature)

Signed in my presence ..... (officer's name. signature, date, customs stamp)